

# Isa

## Chapter 30

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

מִצְרָיִם	וְלִנְתָן	מִנִּי	וְלֹא	עֲצָה	לְעֲשׂוֹת	יְהוָה	נְאֻם-	קוֹרְרִים	בְּנִים	הָיוּ	1
मित्रता	अनि-खन्ने	मबाट	तर-मबाट	योजना	योजना-बनाउन	परमप्रभुको	वचन	विद्रोही	सन्तानहरू	हाय	
			<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6098</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H5637</a>		<a href="#">H1945</a>	
				חַטָּאת:	עַל-	חַטָּאת	סְפֹת	לְמַעַן	רוּחִי	וְלֹא	
				पाप	पापमाथि	पाप	थप्र	ताकि	आत्माबाट-होइन	अनि-मेरो	
							<a href="#">H5595</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H3808</a>	

परमप्रभुले भन्नुभयो, “ती केटा-केटीहरूलाई हेर। तिनीहरूले मेरो आज्ञा पालन गर्दैनन्। तिनीहरू योजनाहरू तयार गर्छन् तर तिनीहरूले मलाई सहायता माग्दैनन्। तिनीहरूले अन्य जातिहरूसँग सम्झौता गर्छन्, तर मेरो आत्माले ती सम्झौताहरू चाहँदैनन्। ती मानिसहरूले स्वयं नै पापमाथि पापहरू थुपार्दछन्।”

פְּרָעָה	בְּמַעוֹז	לְעוֹז	שֹׁאֵלוֹ	לֹא	וּפִי	מִצְרַיִם	לְרָדָת	הַהֲלֹכִים	2
फिरीनको	फिरीनको-शक्तिमा	शरण-लिन	सोधेनन्	सोधेनन्	अनि-मेरो-मुख	मिस्रमा	ओर्लन	जानेहरू	
<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H4581</a>	<a href="#">H5810</a>	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H1980</a>	
					מִצְרַיִם:	בְּצֵל	וְלַחֲסוֹת		
					मिस्रको	मिस्रको-छायामा	अनि-आश्रय-लिन		
					<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H6738</a>	<a href="#">H2620</a>		

ती केटा-केटीहरू सहायता माग्नुलाई मिश्रतिर झर्दैछन् यदि त्यसो गर्नु सही थियो? तर तिनीहरू मसँग सहायता माग्दैनन्। तिनीहरूले आशा गर्छन् कि मसँग फिरेरुनले तिनीहरूलाई बचाउँछ। मिश्रले तिनीहरूलाई सुरक्षा गरोस् भन्ने चाहन्छन्।

מִצְרַיִם	בְּצֵל-	וְלַחֲסוֹת	לְבַשְׁת	פְּרָעָה	מַעוֹז	לְכֶם	וְהָיָה	3
मिस्रको	मिस्रको-छायामा	अनि-आश्रय-लिन	लज्जाको-लागि	फिरीनको	फिरीनको-शक्ति	तिमीहरूलाई	तर-हुनेछ	
<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H6738</a>	<a href="#">H2622</a>	<a href="#">H1322</a>	<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H4581</a>		<a href="#">H1961</a>	
						לְכַלְמָה:		
						अपमानको-लागि		
						<a href="#">H3639</a>		

“तर म तिमीहरूलाई भन्छु, मिश्रमा लुक्दैमा तिमीहरूलाई सहायता मिल्छ भन्ने छैन। मिश्र तिमीहरूलाई बचाउन सक्ने योग्यको छैन।”

יְגִיעוּ:	חָגַס	וּמְלָאכָיו	שָׂרָיו	בְּצֵעַן	הָיוּ	כִּי-	4
पुच्छन्	हानेसमा	अनि-उसका-दूतहरू	उसका-राजकुमारहरू	सोआनमा	छन्	किनकि	
<a href="#">H5060</a>	<a href="#">H2609</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H6814</a>	<a href="#">H1961</a>		

तिमीहरूका अगुवाहरू सियोनमा गइसके र तिमीहरूका राजदूतहरू हानेसमा गए।

לְ	לְמוֹ	יֹעִילוּ	לֹא-	עַם	עַל-	(הַגִּישׁ)	הַבְּאִישׁ]	כָּל	5
सहायताको-लागि	तिनीहरूलाई	नपुग्ने	कुनै-फाइदा	जनताको-कारणले	माथि	लज्जित-भए	—	सबै	
<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3276</a>	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H0887</a>	<a href="#">H3605</a>	
ס	לְחַרְפָּה:	וְגַם-	לְבַשְׁת	כִּי	לְהוֹעִיל	וְלֹא	לְעוֹר		
—	अपमानको-लागि	अनि-अपमानको-पनि	लज्जाको-लागि	किनकि	फाइदा	अनि-न-फाइदाको-लागि	न-होइन		
	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1322</a>		<a href="#">H3276</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5828</a>		

तर तिनीहरू निराश हुने छन्। तिनीहरू एक अर्का जातिमाथि भरपारि रहेका छन् जसले तिनीहरूलाई सघाउन सक्तैनन्। मिश्र काम न दामको छ मिश्रले साथ दिने छैन। मिश्रको कारणले लाज र गिल्ला पार्नेछ।”

מְהֵרָה तिनीहरूबाट H1992	וְלִישׁ अनि-सिंह H3918	לְבִיאִים सिंहनी H3802	וְצִוְיָהּ अनि-कष्टको H3802	צָרָה सङ्कट H3802	בְּאַרְצָה देशमा H0776	גִּבּוֹר दक्षिणको H5045	בְּהַמּוֹת दक्षिणका-पशुहरूको H0929	מִשָּׂא भविष्यवाणी H0929	6
וְעַל- अनि-कुब्रामा H2428	קִיְלָהֶם आफ्नो-सम्पत्ति H2428	עֵרִיִּים खच्चरहरूको H5895	כֹּתֵר काँधमा H3802	עַל- गद्धाहरूको H5375	יִשְׁאוּ बोक्छन् H5375	מְעוֹבְרֵי उड्ने H0214	וְשָׂרָף अनि-उड्ने-अग्नि-सर्प H0214	אֶפְסָה विषालु-सर्प H0660	
		יִוְעִילוּ: पुग्दैन H3276	לֹא कुनै-फाइदा H3808	עִם जनताको H3808	עַל- जनता-जसले H3808	אֲוֶזְרֹתָם आफ्ना-भण्डारहरू H0214	גְּמֻלָּיִם आँटहरूको H1581	קִבְּשֵׁת कुब्रा H1707	

नेगव क्षेत्रका पशुहरूको निम्ति एउटा शोक सन्देश नेगव एउटा भयानक ठाउँ हो। यो ठाउँ सिंहहरू, विषालु सर्पहरू र उड्ने सर्पहरूले भरिएको छ। तर केही मानिसहरू नेगव भएर यात्रा गर्छन्, तिनीहरू त्यस ठाउँमा गइरहेका छन् जुन ठाउँले तिनीहरूलाई सघाउन सक्तैन। तिनीहरूले आफ्नो धन-सम्पत्ति गधाहरूको पिठ्युँमाथि चढाएका छन्। तिनीहरूले आफ्ना बहुमूल्य खजानाहरू ऊँटहरूको पिठ्युँमाथि चढाएका छन्। यसको तात्पर्य हो अरू राष्ट्रहरूमाथि भर पर्ने मानिसहरूलाई यसले सहयोग गर्दैन।

שָׁבֶת: शान्त-बसेका-छन् H7674	הֵם तिनीहरू H1992	רַהֲב राहाब H7293	לְיֹאֵת योलाई H2063	קָרָאתִי मैले-भनें H7121	לְכֹן यसकारण H7121	יִעָזְרוּ सहायता-गर्छ H5826	וְרִיק अनि-रित्तो H7385	הַבֵּל व्यर्थ H1892	וּמִצְרַיִם अनि-मिस्रको H4714	7
-------------------------------------	-------------------------	-------------------------	---------------------------	--------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	---------------------------	-------------------------------------	---

त्यो मिश्र एकदमै व्यर्थको जाति हो। मिश्रको सहयोग व्यर्थको छ। यसैले मैले मिश्रलाई भनें, “केही पनि नगरी बस्ने राहाब हो।”

וּתְהִי अनि-होस् H1961	קָקָה खोद H2710	סִפָּר पुस्तक H2710	וְעַל- अनि-पुस्तकमा H2710	אֲתָם तिनीहरूसँग H0854	לְוַח पाटी H3871	עַל- पाटीमा H3871	כָּתַבָהּ लेख H3789	בְּוֹא जाउ H0935	עֲתָה अब H6258	8
			עוֹלָם: अनन्तको-लागि H5769	עַד- सदा H5704	לְעַד सदाको-लागि H5707	אֶחָדוֹן पछिको H0314	לְיוֹם आउने-दिनको-लागि H3117			

अब संकेतको रूपमा यो लेख, ताकि सबै मानिसहरूले यो देख्न सकुन्। अनि यो एउटा पुस्तकमा लेख। यो लिखित रूपमा अन्तिम दिनको लागि राख। यो निकट अगमवमा साक्षी बनिनेछ।

תּוֹרַת परमप्रभुको-नियम H8451	שְׁמוּעַ सुन्न H8085	אָבו चाहन्न H0014	לֹא- सुन्न-चाहन्न H3808	בְּנִים सन्तानहरू H3808	כְּפֹשִׁים झुटा H3586	בְּנִים सन्तानहरू H3586	הוּא हो H1931	מְרוֹי विद्रोही H4805	עַם जनता H4805	כִּי किनकि H4805	9
										יְהוָה: परमप्रभुको H3068	

यी मानिसहरू त्यस्ता छोराछोरीहरू जस्ता हुन् जसले आफ्ना माता पितालाई टेढैनन्। तिनीहरूले परमप्रभुको शिक्षाहरू मान्नलाई अस्वीकार गर्दछन्।

נִכְחֹת सोझो-कुराहरू H5229	לְנו हामीलाई H5229	תִּחְזוּ- दर्शन-नदेखाउ H2372	לֹא नदेख H3808	וְלִחְזוּ अनि-दर्शीहरूलाई H2374	תִּרְאוּ देखु H7200	לֹא नदेख H3808	לְרְאוּ द्रष्टाहरूलाई H7200	אֲמָרוּ भन्छन् H0559	אֲשֶׁר जसले H0559	10
				מִתְלֹוֹת: छलकपटहरू H4123	חָזוּ दर्शन-देखाउ H2372	חִלְחִלוּ लिचिलो-कुराहरू H2372	לְנו हामीलाई H0559	בְּרֹו- भन H1696		

तिनीहरूले अगमवक्ताहरूलाई भने, “ती हामीले गर्नु पर्ने कामहरूमाथि दृष्टि नराख। हामीलाई सत्य नबताऊ। हामीलाई राम्रो कुराहरू भन जसले हामीलाई स्वस्थ अनुभव हुन सकोस्। हाम्रा लागि असल कुराहरू मात्र हेर।

קָרוֹשׁ	אֶת־	מִפְּנֵינוּ	הַשְּׂבִיתוּ	אֶרְחָ	מִנֵּי־	הַטָּו	רָרָךְ	מִנֵּי־	סֹרֵרוֹ	11
इसाएलका-पवित्रलाई	यस	हाम्रो-सामुबाट	हटाओ	मार्ग	मार्गबाट	फर्काओ	बाटो	बाटोबाट	हट	
<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H0734</a>		<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H5493</a>	

וְיִשְׂרָאֵל :  
—  
इसाएलको  
[H3478](#)

ती कुराहरूलाई हेर्न छाडिदेऊ जुन साँच्चि नै हुनेछ। हाम्रो बाटोबाट निस्की हाल अनि इसाएलका परमपवित्रको बारेमा भन्न छोड।”

הָיָה	בְּדָבָר	מֵאִסְכֶּם	יַעַן	יִשְׂרָאֵל	קָרוֹשׁ	אָמַרְ	כֹּה	לָכֵן	12
यो	यो-वचनलाई	तिमीहरूले-त्याग्यौ	यसकारण	इसाएलको	इसाएलका-पवित्रले	भन्नुहुन्छ	यसरी	यसकारण	
<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H3282</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>		

וְתִבְטַח וְנִלְוֹ וְנִשְׁעֲנוּ עָלָיו :  
उसमाथि अनि-टेक्यौ अनि-वक्रतामा अन्यायमा अनि-भरोसा-गन्यौ  
[H8172](#) [H3868](#) [H6233](#) [H0982](#)

इसाएलका परमपवित्र भन्नुहुन्छ, “परमप्रभुबाट आएका सन्देश स्वीकार गर्न तिमीहरू मानेनौ। तिमीहरू लडाइँ गर्न र झूटोको सहायतामा बाँच चाहन्छौ।

אֲשֶׁר־	נִשְׁנָבָה	בְּחֹמָה	נִבְעָה	נִפְלָ	כַּפְּרָן	הָיָה	הָעֶזְרֹן	לְכֶם	יְהִיָּה	לָכֵן	13
जसको	अग्लो	पर्खालमा	फुले	भक्तिने	भक्तिने-जस्तो	यो	यो-अधर्म	तिमीहरूलाई	हुनेछ	यसकारण	
	<a href="#">H7682</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H1158</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H6556</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H5771</a>		<a href="#">H1961</a>		

פְּתָאם לְפָתַע יְבוּא שְׁבָרָה :  
अचानक एक्कासीमा आउनेछ उसको-भङ्ग  
[H7667](#) [H0935](#) [H6621](#) [H6597](#)

तिमीहरू ती कुराहरूको दोषी छौ। यसकारण तिमीहरू चर्किएको अग्लो पर्खाल जस्तो छौ। त्यो पर्खाल अचानक ढल्नेछ र टुक्रा-टुक्रा हुनेछ।

וְלֹא־	יִחְמַל	לָא	כְּתוּת	יוֹצְרִים	נִבְלָ	כְּשֶׁבֶר	וְשִׁבְרָה	14
अनि-भेटिनेछैन	गर्दन	दया-नगरी	चूर्ण-पारिएको	कुम्हालेको	घँटीको	कुम्हालेको-भाँडो-फुट्ने-जस्तो	अनि-उसको-भङ्ग	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2550</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3807</a>	<a href="#">H3335</a>		<a href="#">H7667</a>	<a href="#">H7665</a>	

פ	מִנְבָּא :	מִים	וְלֹחֶשֶׁף	מִיָּקוֹר	אֵשׁ	לְחֹת	הָרֶשׁ	בְּמִכְתָּו	יִמְצָא	—
	खाल्डीबाट	पानी	अनि-निकाल्न	जल्ने-ठाउँबाट	आगो	जल्ने-ठाउँबाट	आगो-उठाउन	ठिक्रा	उसको-टुकामा	
	<a href="#">H1360</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H2834</a>	<a href="#">H3344</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H2846</a>	<a href="#">H2789</a>	<a href="#">H4386</a>	<a href="#">H4672</a>	

तिमी ठूलो माटाको टुक्रिएको हाँडी जस्तो छौ। ती टुक्राहरू बेकामेका हुनेछन्। ती टुक्राहरूद्वारा न त तिमीहरू बल्दै गरेको आगो ल्याउन सक्छौ न त कुवाबाट पानी ओसार्न सक्छौ।”

וְנִשְׁעֲנוּ	וְנִחַת	בְּשִׁבְרָה	יִשְׂרָאֵל	קָרוֹשׁ	יְהוָה	אֲרֹנִי	אָמַרְ	כֹּה	כִּי	15
बचाइनेछौ	अनि-शान्तिमा	फर्किएर-आएर	इसाएलको	इसाएलका-पवित्रले	परमप्रभु	प्रभु	भन्नुभयो	यसरी	किनकि	
<a href="#">H3467</a>		<a href="#">H7729</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>		

וּבְבִטְחָה וּבְשִׁקְטָה :  
तिमीहरूले तर-चाहेनौ तिम्रो-शक्ति हुनेछ अनि-भरोसामा शान्त-रहेर  
[H0014](#) [H3808](#) [H1369](#) [H1961](#) [H0985](#) [H8252](#)

परमप्रभु मेरा मालिक, इसाएलका परमपवित्र यही भन्नुहुन्छ, “यदि तिमी मकहाँ फर्किन्छौ भने तिमी सुरक्षित हुनेछौ। अनि ममाथि गरेको भरोसाले तिमीलाई मकहाँ ल्याउने शक्ति हुनेछ। ताकि तिमी शान्तिमा रहन सक्छौ।” तर तिमीहरू त्यसो गर्न चाँहदैनौ।

וְנִגְוֹנוּ	כֵּן	עַל־	נְנוּס	סֹס	עַל־	כִּי	לֹא־	וְנִאֲמָרוּ	16
भागनेछौ	नै	यसकारण	भाग्नेछौं	घोडामा	घोडामाथि	किनकि	होइन-हामी	अनि-तिमीहरूले-भन्यौ	
<a href="#">H5127</a>			<a href="#">H5127</a>				<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	

וְעַל־ וְנִרְכָּב קָל :  
यसकारण चढ्नेछौं छिटोमा अनि-छिटो-घोडामा  
[H7291](#) [H7043](#) [H7392](#) [H7031](#)

तिमीहरू भन्छौ, “होइन, हामीलाई भाग्नकालागि घोडाहरू चाहिन्छन्।” त्यो सत्य हो तिमीहरू घोडाहरूमा चढेर भाग्नेछौ। तर तिम्रो शुत्र चाँडै तिम्रो पछि लाग्नेछ अनि तिमीलाई भेटनेछ।

עַד	תָּגִסוּ	חֲמִשָּׁה	גִּיעֵרַת	מִפְּנֵי	אֶחָד	גִּיעֵרַת	מִפְּנֵי	אֶחָד	אֶלֶף	17
जबसम्म	भाग्नेछौ	पाँचजनाको	धम्की	पाँचको-धम्कीबाट	एकको	धम्की	एकको-धम्कीबाट	एक	हजार	
<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H5127</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H1606</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H1606</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0505</a>	

הַגְּבֻעָה:	עַל-	וְכִסּוּ	הַהָר	רֹאשׁ	עַל-	כְּתוּרִן	נוֹתְרָתוֹם	אֵם-	
डाँडाको	डाँडाको-टुप्पोमा	अनि-झण्डा-जस्तो	पर्वतको	शिरमा	पर्वतको-टुप्पोमा	झण्डा-जस्तो	बाँकी-हुन्छौ	बाँकी-रह्यौ	
<a href="#">H1389</a>		<a href="#">H5251</a>	<a href="#">H2022</a>			<a href="#">H8650</a>	<a href="#">H3498</a>		

एकजना शत्रुले तिमीहरूलाई धम्की दिन्छ र तिमीहरू हजारौं जना भाग्नेछौ। पाँचजना शत्रुहरूले डर देखाउँदा तिमीहरू सबै भाग्नेछौ। तिमीहरूका सेनाले एउटा खाली चीज मात्र त्यहाँ छाडी जानेछ त्यो पहाडमाथि झण्डा गाड्ने एउटा खम्बा हुनेछ।

כִּי-	לְרַחֲמֵם	יָרוּם	וְלָכֵן	לְחַנּוּכֵם	יְהוָה	יְתַכָּה	וְלָכֵן	18
किनकि	तिमीहरूमाथि-दया-गर्न	उठ्नुहुनेछ	अनि-यसकारण	तिमीहरूमाथि-कृपा-गर्न	परमप्रभुले	पर्खिनुहुनेछ	यसकारण	
	<a href="#">H7355</a>				<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2442</a>		

ס	לֹו:	חֹזְכִי	כָּל-	אֲשֶׁרִי	יְהוָה	מִשְׁפָּט	אֱלֹהֵי
—	उहाँको	उहाँको-प्रतीक्षा-गर्नेहरू	सबै	धन्य-छन्	परमप्रभु-हुनुहुन्छ	न्यायको	न्यायको-परमेश्वर
		<a href="#">H2442</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0835</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H0430</a>

परमप्रभुले तिमीहरूप्रति यही अनुग्रह दर्शाउनु चाहनु हुन्छ। परमप्रभुले प्रतीक्षा गरिरहनु भएको छ। परमप्रभु उठेर तिमीहरूलाई सान्त्वना दिन चाहनु हुन्छ। परमप्रभु परमेश्वर निष्पक्ष हुनुहुन्छ, अनि प्रत्येक मानिस जसले परमप्रभुको साथ पर्खन्छ उसलाई आशीर्वाद हुनेछ।

חַנּוּן	תְּבֹכָה	לֹא-	בְּכֹן	בִּירוּשָׁלַם	יָשָׁב	בְּצִיּוֹן	עַם	כִּי-	19
कृपापूर्वक	रोडरहनेछौ	रोडरहनेछौ-न	तिमी-रोडरहेको	यरूशलेममा	बस्नेछ	सियोनमा	जनता	किनकि	
	<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H6726</a>			

עָנָה:	בְּשִׁמְעֶתוֹ	זַעֲקָה	לְקוֹל	יְהוָה	מִתְּמִימָה	דָּבָר	וְלֹא-
तिम्रो-जवाफ-दिनुहुनेछ	सुनेपछि-नै	तिम्रो-पुकारको	तिम्रो-पुकारको-स्वरमा	तिम्रोमाथि-दया-गर्नुहुनेछ			
	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H2201</a>					

परमप्रभुका मानिसहरू यरूशलेम र सियोन पर्वतमा बस्नेछन्। तिमीहरू लगातार रुने छैनौ। परमप्रभुले तिमीहरू रोएको सुन्न हुनेछ अनि सान्त्वना दिनु हुनेछ। परमप्रभुले तिम्रो विलाप सुन्न हुनेछ, अनि उहाँले तिमीलाई सहयोग गर्नुहुनेछ।

יְכַנֵּן	וְלֹא-	לְחַץ	וּמַיִם	צָר	לְחֶם	אֲדָנִי	לְכֶם	וְנָתַן	20
फेरि	तर-लुकाइनेछैन	दुःखको	अनि-दुःखको-पानी	सङ्कटको	सङ्कटको-रोटी	प्रभुले	तिमीहरूलाई	अनि-दिनुहुनेछ	
<a href="#">H3670</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3906</a>	<a href="#">H4325</a>		<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0136</a>		<a href="#">H5414</a>	

מוֹרִיָּה:	אֶת-	רֵאוֹת	עֵינַי	וְהִי	מוֹרִיָּה	עוֹר
शिक्षकहरूलाई	तिम्रा	देख्नेछन्	तिम्रा-आँखाहरू	अनि-हुनेछन्	तिम्रा-शिक्षकहरूलाई	अब
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H5750</a>

अतीतमा, मेरो मालिकले तिमीहरूलाई दुःख र कष्ट दिनुभयो। त्यो तिमीहरूले खाएको रोटी र पानी जस्तो थियो। तर परमेश्वर तिमीहरूका गुरु हुनुहुन्छ, अनि उहाँ तिमीहरूबाट लगातार लुकेर बस्नु हुनेछैन। तिमीहरूले आफ्ना गुरुलाई आफ्नै आँखाले हेर्न पाउनेछौ।

כִּי	בּוֹ	לְכֹן	הַהָרִים	זֶה	לְאִמָּר	מֵאֲחַזְבֵּי	דְּבָר	תְּשִׁמְעֶנָּה	וְאֶנְוִיָּה	21
चाहे-दायाँ-फर्को	यसमा	हिँड	बाटो	यही-हो	भन्दै	पछाडिबाट	वचन	सुन्नेछन्	अनि-तिम्रा-कानहरूले	
		<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0241</a>	

תְּשִׁמְאוּלוֹ:	וְכִי	תְּאִמְנוּ
बायाँ-तिर	वा-बायाँ-फर्को	दायाँ-तिर
<a href="#">H8041</a>		<a href="#">H0541</a>

तब यदि तिमीहरूले गल्ती काम गर्छौ भने वा गल्तीबाटो नै गयौ भने, तिमीहरूले एक आवाज सुन्नेछौ तिमीहरूको आफ्ना आवाज पछाडी, “यो तिमीहरूको दाहिने बाटो हो। तिमीहरू यही बाटो जानुपर्छ।”

מִסְכָּת	אֶפְרַת	וְאֵת	כְּסִיף	פְּסִילֵי	צַפּוּי	אֶת	וְטַמְאֹתָם
सुनको	जकेट	अनि-सुनको	चाँदीको	मूर्तिहरूको	मोहोरी	चाँदीको	अनि-अशुद्ध-मान्नेछौ
<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H0642</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H6456</a>	<a href="#">H6826</a>	<a href="#">H0853</a>	

לֹו	תַּאֲמַר	צָא	רְוָה	כָּמוֹ	תִּזְרַם
उसलाई	भन्नेछौ	जाओस्	फोहोरलाई	फोहोर-जस्तो	फाल्नेछौ
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1739</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H2219</a>

तिमीहरूले सुन र चाँदीले मूर्तिहरूलाई ढाकिदिएका छौ। ती झूटो देवताहरूले तिमीहरूलाई फोहरी बनाई दिए। तर तिमीहरूले ती झूटो देवताहरूलाई आराधना गर्न रोक्न सक्छौ। तिमीहरूले ती झूटो देवताहरूलाई फोहर मैला, कसिगर जस्तै टाढा फाली दिनेछौ।

תְּבוּאוֹת	וְלֶחֶם	הָאֲדָמָה	אֶת-	תִּזְרַע	אֲשֶׁר-	זָרַעַךְ	מִטָּר	וְנָתַן
भूइंको-उपज	अनि-उपजको-रोटी	भूइंको	भूइंमा	छर्छौ	जुन	तिम्रो-बीउको-लागि	वर्षा	अनि-दिनुहुनेछ
<a href="#">H8393</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0127</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2232</a>		<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H4306</a>	<a href="#">H5414</a>

כָּר	הָהוּא	בֵּינֵם	מִקְנֵיךָ	יִרְעָה	וְשָׁמֵן	דָּשָׁן	וְהִיָּה	הָאֲדָמָה
फराकिलो-खर्कमा	त्यस	त्यस-दिनमा	तिम्रा-गाईवस्तुहरू	चर्नेछ	अनि-तेलिलो	फोहोर	अनि-हुनेछ	भूइंको
	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4735</a>		<a href="#">H8082</a>	<a href="#">H1879</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0127</a>

נִרְחַב:  
फराकिलो  
[H7337](#)

त्यस समय, परमप्रभुले तिमीहरूका निम्ति वर्षा पठाई दिनुहुनेछ। तिमीहरूले भूमिमा बिऊहरू रोप्रेछौ, अनि त्यस भूमिले तिमीहरूका निम्ति खाद्यन्न उपजाई दिनेछ। तिमीहरूले प्रशस्त बाली पाउनेछौ। आफ्ना पाल्नु पशुहरूका लागि त्यस भूमिले प्रशस्त मात्रामा खाद्यन्न दिनेछ। त्यहाँ तिमीहरूका भेंडाका लागि विस्तृत खर्क हुनेछ।

זָרָה	אֲשֶׁר-	יֹאכְלוּ	חֲמִיץ	בְּלִיל	הָאֲדָמָה	עֲבָדֶי	וְהָעֲרִים	וְהָאֲלָפִים
छिट्टिनेछ	जुन	खानेछन्	नुनिलो	नुनिलो-मिश्रित-चारा	भूइंको	भूइं-जोत्नेहरू	अनि-खच्चरहरू	अनि-गोरुहरू
<a href="#">H2219</a>		<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H2548</a>	<a href="#">H1098</a>	<a href="#">H0127</a>	<a href="#">H5647</a>	<a href="#">H5895</a>	<a href="#">H0504</a>

וּבְמִזְרָה:  
अनि-दालले  
[H4214](#)

נִרְחַב:  
नाइलोलै  
[H7371](#)

तिमीहरूका गोरू र गधाहरूले आवश्यक अनुसार सबै प्रकारको दाना पाउनेछन्। पशुहरूका निम्ति दाना यति विध हुन्छ कि पशुहरूलाई दाना दिँदा पनि तिमीहरू फरूवा र बेल्चाहरू चलाउँछौ।

פְּלִגִּים	נִשְׂאָה	גְּבֻעָה	כָּל-	וְעַל	גְּבֵהָ	הָר	כָּל-	עַל-	וְהָיָה
पानीका-खोलाहरू	उच्च	डाँडा	सबै	अनि-माथि	अग्लो	अग्लो-पर्वत	सबै	माथि	अनि-हुनेछ
<a href="#">H6388</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H1389</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H1364</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H1961</a>

מִנְדְּלִים:	בְּנֵפֶל	רֹב	הָרִג	בֵּינֵם	מַיִם	יְבִלֵי-
मिनारहरू	ढल्दा-मिनारहरू	ठूलोको	हत्या	ठूलो-हत्याको-दिनमा	पानीको	पानीका-धाराहरू
<a href="#">H4026</a>	<a href="#">H5307</a>		<a href="#">H2027</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H2988</a>

प्रत्येक पहाड र पर्वतसित पानी भरिएको भञ्ज्याङ हुनेछन्। यी कुराहरू धेरै संख्यामा मानिसहरू मारिए पछि अनि भूमिमा धरहराहरू ढलेपछि मात्र हुनेछन्।

כְּאוֹר	שְׂבָעֲתַיִם	וְהָיָה	הַחֲמָה	וְאוֹר	הַחֲמָה	כְּאוֹר	הַלְבֵּנָה	אוֹר-	וְהָיָה
ज्योति-जस्तो	सात-गुणा	हुनेछ	सूर्यको	अनि-ज्योति	सूर्यको	ज्योति-जस्तो	चन्द्रमाको	जुनको-ज्योति	अनि-हुनेछ
<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H7659</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2535</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H2535</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H3842</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H1961</a>

וּמַחֵץ	עָמוֹ	שֹׁכֵר	אֶת-	וְהָיָה	קִבְשׁ	בֵּינֵם	הַיָּמִים	שְׂבָעֲתַיִם
अनि-घाउ	जनताको	जनताको-भङ्ग	आफ्ना	परमप्रभुले	पट्टी-बाँध्नुहुनेछ	दिनमा-जब	दिनहरूको	सात-दिनको
<a href="#">H4273</a>		<a href="#">H7667</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2280</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7651</a>

ס  
—  
יִרְפָּא:  
निको-पार्नुहुनेछ  
[H7495](#)

מִכְתּוֹ  
उसको-प्रहारको  
[H4347](#)

त्यस समयमा चन्द्रमाको प्रकाश सूर्यको प्रकाश भन्दा चहकिलो हुनेछ। घामको प्रकाश अहिलेको भन्दा सात गुणा बढी चहकिलो हुनेछ। एक दिनको घामको प्रकाश एक साताको प्रकाश जति हुनेछ। यी कुराहरू त्यति बेला हुनेछ जब परमप्रभुले आफ्नो मानिसहरूको घाउहरूमा पट्टी लगाउनु हुनेछ अनि निको पार्नुहुनेछ।

מִשְׁאַחַּ उहाँको-भारि <a href="#">H4858</a>	וְכִבֵּד अनि-गहो <a href="#">H3514</a>	אָפוּ उहाँको-क्रोध <a href="#">H0639</a>	בִּעַר बल्दैछ <a href="#">H4801</a>	מִמְדַּחֵק टाढाबाट <a href="#">H0935</a>	בָּא आउँछ <a href="#">H3068</a>	יְהוָה परमप्रभुको <a href="#">H8034</a>	שֵׁם- परमप्रभुको-नाउँ <a href="#">H2009</a>	הָהָה हेर <a href="#">H2009</a>	27
--	--	--	---	--	---------------------------------------	---	---	---------------------------------------	----

אֲכִלָּת׃ खाने <a href="#">H0398</a>	כָּאֵשׁ आगो-जस्तो <a href="#">H0784</a>	וּלְשׁוֹנוֹ अनि-उहाँको-जिब्रो <a href="#">H3956</a>	רִסְלֵה रिसले <a href="#">H2195</a>	מְלֵאוֹ भरिएका-छन् <a href="#">H4390</a>	שִׁפְתָיו उहाँका-ओठहरू <a href="#">H8193</a>
--	---	---	---	--	--

हेर! परमप्रभुको नाउँ सुदूर जग्गाबाट आइरहेछ। उहाँको क्रोध यस्तो आगो झैं छ जो धुवाँको कालो मुस्लोसित मिसिए जस्तै छ। परमप्रभुको मुख क्रोधले भरिएको छ र उहाँको जिब्रो ज्वाला जस्तो छ।

בְּנֶפֶת झूटी-छाल्नेमा <a href="#">H2673</a>	גִּזְיוֹם राष्ट्रहरूलाई <a href="#">H2673</a>	לְהַנְפִּיחַ छाल्ने-जस्तो <a href="#">H2673</a>	יִחְזָקָה विभाजन-गर्नेछ <a href="#">H2673</a>	צִנּוּאר घाँटी <a href="#">H5704</a>	עֲדָ- घाँटीसम्म <a href="#">H5704</a>	שׁוֹטֵף बग्ने <a href="#">H7857</a>	כְּנָחַל खोला-जस्तो <a href="#">H7307</a>	וְרוּחוֹ अनि-उहाँको-सास <a href="#">H7307</a>	28
--	---	---	---	--	---	---	---	---	----

עֲמִים׃ जनताहरूको <a href="#">H3895</a>	לְחַיִּי गालामा <a href="#">H3895</a>	עַל बारीमा <a href="#">H3895</a>	מִתְעָה भटकाउने <a href="#">H8582</a>	וְרִסָּן अनि-लगाम <a href="#">H7448</a>	שׁוֹא झूटोको <a href="#">H7723</a>
---	---	--	---	---	--

परमप्रभुको सास एउटा महानदी समान छ जुन त्यतिज्वेल सम्म बढिरहनेछ, जब सम्म त्यो घाँटी सम्म पुग्दैन। परमप्रभुले राष्ट्रहरूमाथि न्याय गर्नुहुनेछ। परमप्रभुको न्याय गराई राष्ट्रहरूलाई विनाश चाल्नेमा चले झैं हुनेछ। परमप्रभुले तिनीहरूलाई आफ्नो मुट्टीमा ल्याउनु हुनेछ। त्यो काबु पशुलाई रत्याउनु लगाइएको लगाम जस्तै हुनेछ। त्यसले तिनीहरूलाई विनास तिर डोर्याउनेछ।

לִבְבִי हृदयको <a href="#">H3824</a>	וְשִׂמְחַת अनि-हृदयको-आनन्द <a href="#">H8057</a>	חָג चाडको <a href="#">H2282</a>	הַתְּקִי-שׁ पवित्र-मनाइएको <a href="#">H6942</a>	כְּלִיל पवित्र-चाडको-रात-जस्तो <a href="#">H3915</a>	לְכֶם तिमीहरूलाई <a href="#">H1961</a>	יְהוָה हुनेछ <a href="#">H1961</a>	הַשִּׁיר गीत <a href="#">H1961</a>	29
--	---	---------------------------------------	--	--	--	--	--	----

יִשְׂרָאֵל׃ इस्राएलको <a href="#">H3478</a>	צִוְרָה चट्टान <a href="#">H6697</a>	אֶל- इस्राएलको-चट्टानमा <a href="#">H0413</a>	יְהוָה परमप्रभुको <a href="#">H3068</a>	בְּהַר- परमप्रभुको-पर्वतमा <a href="#">H2022</a>	לְבוֹא आउन <a href="#">H0935</a>	בְּתִלְוִיל बाँसुरीसँग <a href="#">H2485</a>	בְּהוֹלֵךְ बाँसुरीसँग-हिँड्ने-जस्तो <a href="#">H1980</a>
---	--	---	---	--	--	--	---

त्यस समय, तिमीहरूले खुशीको गीतहरू गाउने छौ। त्यो समय ती रातहरू झैं हुनेछ जब तिनीहरू आफ्नो उत्सव मनाउन शुरु गर्छौ। त्यतिबेला तिमीहरू ती मानिसहरू झैं खुशी हुनेछौ। जो इस्राएलको चट्टान परमप्रभुको पर्वतमा जाँदा बाँसुरीको धुन सुनेर खुशी भएका थिए।

יְרָאָה देखाउनुहुनेछ <a href="#">H7200</a>	זְרוּעוֹ आफ्नो-पाखुराको <a href="#">H2220</a>	וְנַחַת अनि-ओर्लिनु <a href="#">H2220</a>	קוֹלוֹ आवाजको <a href="#">H1935</a>	הוֹד महिमामयी <a href="#">H1935</a>	אֶת- आफ्नो <a href="#">H0853</a>	יְהוָה परमप्रभुले <a href="#">H3068</a>	וְהַשְׁמִיעַ अनि-सुनाउनुहुनेछ <a href="#">H8085</a>	30
--	---	---	---	---	--	---	---	----

בְּרָרָה׃ आसिनाको <a href="#">H1259</a>	וְאַבְנֵי अनि-असिना <a href="#">H0068</a>	וְזָרָם अनि-आँधी <a href="#">H2230</a>	נִפְצָן विस्फोट <a href="#">H5311</a>	אוֹכְלָה खाने <a href="#">H0398</a>	אֵשׁ आगोको <a href="#">H0784</a>	וְלֶהָב अनि-ज्वाला <a href="#">H3851</a>	אֶרֶץ क्रोधको <a href="#">H0639</a>	בְּזַעַף रिसको-क्रोधमा <a href="#">H2197</a>
---	---	--	---	---	--	--	---	--

परमप्रभुले उहाँको महान वाणी सुन्न मानिसहरूलाई विवश पार्नु हुनेछ। परमप्रभुले आफ्नो रिसले शक्तिशाली पाखुरा तल झरेको हेर्न मानिसहरूलाई विवश पार्नु हुनेछ। त्यो पाखुरा सम्पूर्ण कुराहरू जलाई दिने भयानक आगो सरह हुनेछ। परमप्रभुको शक्ति वर्षा र असिना बर्साउने भयानक तूफान जस्तो हुनेछ।

יָכָה׃ प्रहार-गर्नुहुनेछ <a href="#">H5221</a>	בְּשִׁבְט लाठीले <a href="#">H7626</a>	אֲשׁוּר अशूर <a href="#">H0804</a>	יָתַת त्रस्नेछ <a href="#">H2865</a>	יְהוָה परमप्रभुको <a href="#">H3068</a>	מִקּוֹל परमप्रभुको-स्वरबाट <a href="#">H3068</a>	כִּי- किनकि <a href="#">H3068</a>	31
--	--	--	--	---	--	---	----

परमप्रभुको आवाज सुनेपछि अशूर डराउने छ। परमप्रभुले अशूरलाई राजदण्डले हिकाउनु हुनेछ।

עֲלָיו उसमाथि <a href="#">H3068</a>	יְהוָה परमप्रभुले <a href="#">H3068</a>	יִגְיַח परमप्रभुले-राख्नुहुनेछ <a href="#">H5117</a>	אֲשֶׁר जुन <a href="#">H5117</a>	מוֹסְרָהּ निर्णय-गरिएको <a href="#">H4145</a>	מִטָּה दण्डको-लाठीको <a href="#">H4294</a>	מִעֵבֶר प्रहार <a href="#">H3605</a>	כָּל हरेक <a href="#">H3605</a>	וְהָהָה अनि-हुनेछ <a href="#">H1961</a>	32
---	---	--	--	---	--	--	---------------------------------------	---	----

בָּמֶם׃ उनीहरूमाथि <a href="#">H8573</a>	וּבְכַנְרֹת अनि-वीणासहित <a href="#">H3658</a>	וּבְמִלְחָמוֹת अनि-युद्धहरूमा <a href="#">H4421</a>	וּבְהַנְפִּיחַ हल्लाउने-हातको <a href="#">H8573</a>	וּבְנִלְחָמָם लड्नुभयो <a href="#">H8573</a>	וּבְכַנְרֹת अनि-वीणासहित <a href="#">H8596</a>	בְּחַפְזֵיהֶם खज्जरी-अनि-वीणासहित <a href="#">H8596</a>
--	--	---	---	--	--	---

परमप्रभुले अशूरलाई हिकाउँदा त्यो खैजडी र वीणाहरू बजाइएको जस्तो हुनेछ। परमप्रभुका ठूला पाखुराले अशूरलाई हराउनु हुनेछ।

הוֹכֵן तयार-पारिएको-छ	לְמַלְךָ राजाको-लागि <a href="#">H4428</a>	(הָיָא) यो <a href="#">H1931</a>	אָוָא — <a href="#">H1931</a>	גַּם- यो-पनि <a href="#">H1571</a>	תּוֹפֵת तोफेत <a href="#">H8613</a>	מֵאֶתְמוֹל पहिलेदेखि-नै <a href="#">H0865</a>	עָרַוָּ तयार-पारिएको-छ	כִּי- किनकि	
כְּנָחַל गन्धकको-खोला-जस्तो	יְהוּהָ परमप्रभुको <a href="#">H3068</a>	נְשָׁמָת परमप्रभुको-सास <a href="#">H5397</a>	הַרְבֵּה धेरै	וְעֵצִים अनि-दाउराहरू <a href="#">H6086</a>	אֶשׁ आगो <a href="#">H0784</a>	מִדְרָתָהּ उसको-चिता <a href="#">H4071</a>	הַרְחֵב अनि-चौडो <a href="#">H7337</a>	הָעֵמִיק गहिरो <a href="#">H6009</a>	
						ס —	בָּהּ: उसमा	בְּעָרָהּ बलेको-छ	נְפִרִית गन्धकको <a href="#">H1614</a>

धेरै पहिले देखि नै तोपेतलाई तयार पारिएको छ। यो राजाको लागि तयार छ। यो एकदम गहिरो र चौडावाला थियो। त्यहाँ दाउराको थाक र आगो छ। अनि परमप्रभुको सास बलिरहेको गन्धकको तूफान जस्तै आउँने छ अनि यो बल्नेछ।